

# 目錄 Contents

## 導論 Introduction

|                                                                                                                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 壯麗的 D 區<br>雷德侯 .....                                                                                                                                      | 2   |
| The Heroic Section D<br>Lothar Ledderose .....                                                                                                            | 10  |
| 59 號窟與其裝飾<br>羅森 .....                                                                                                                                     | 20  |
| Cave 59 and its Ornament<br>Jessica Rawson .....                                                                                                          | 27  |
| 《大般涅槃經》<br>貝萬合 .....                                                                                                                                      | 35  |
| The <i>Nirvana Sutra</i><br>Mark L. Blum .....                                                                                                            | 46  |
| 《禪秘要經》——開元時期的禪法權威<br>葛利尹 .....                                                                                                                            | 63  |
| The <i>Scripture on the Secret Essentials of Meditation</i><br>The Authority of Meditation in the <i>Kaiyuan</i> Era<br>Eric M. Greene .....              | 75  |
| 《大乘大集地藏十輪經》節文中英文對照本 An Excerpt from the <i>Great Vehicle Great Collection Sutra on the Earth-Store Bodhisattva and the Ten Wheels</i> : Translation ..... | 93  |
| 《禪秘要經》節文中英文對照本 Excerpts from the <i>Scripture on the Secret Essentials of Meditation</i> : Translation .....                                              | 100 |
| 《佛說報父母恩重經》<br>歐銳恩 .....                                                                                                                                   | 117 |
| The <i>Sutra on the Profound Kindness of Parents</i><br>Ryan Richard Overbey .....                                                                        | 119 |

59 號窟 Cave 59

描述 ..... 124

討論 ..... 130

Description ..... 133

Discussion ..... 143

圖示 Illustrations ..... 148

隸定錄文 Transcriptions ..... 315

    《佛說報父母恩重經》 *The Sutra Spoken by the Buddha on Repaying the Profound Kindness of Parents* ..... 315

    《大般涅槃經》 *The Great Parinirvāṇa Sutra* ..... 317

    《佛說禪法略出》 *Excerpts from the Meditation Methods Spoken by the Buddha* ..... 345

    《佛說報父母恩重經》 *The Sutra Spoken by the Buddha on Repaying the Profound Kindness of Parents* ..... 349

66 號窟 Cave 66

描述 ..... 351

討論 ..... 356

Description ..... 358

Discussion ..... 364

圖示 Illustrations ..... 366

隸定錄文 Transcriptions ..... 532

    《大般涅槃經》 *The Great Parinirvāṇa Sutra* ..... 532

異體字圖例 Table of Selected Variant Characters ..... 581

未刻經洞窟  
Caves without Sutras

65 號窟 Cave 65

描述 ..... 592

討論 ..... 592

Description ..... 594

Discussion ..... 594

70 號窟 Cave 70

描述 ..... 596

討論 ..... 596

Description ..... 598

Discussion ..... 598

參考文獻 Bibliography ..... 601